



*ISTITUTO COMPRENSIVO "N. ZINGARELLI"*

Via Pansini 13, 70124 – BARI    tel. 080-5618272, fax 080-5096924    Codice fiscale 93249390720  
[baic81300t@pec.istruzione.it](mailto:baic81300t@pec.istruzione.it) [www.nicolazingarellibari.edu.it](http://www.nicolazingarellibari.edu.it) [baic81300t@istruzione.it](mailto:baic81300t@istruzione.it)

Prot.n. 4030 IV. 5

Bari, 23 Ottobre 2020

CONTRATTO

TRA

La scuola **Istituto Comprensivo "Zingarelli"** Codice fiscale 93249390720 rappresentato dal Dirigente Scolastico dott.ssa Manuela BAFFARI, di seguito denominato "Istituzione scolastica"

E

la scuola privata di Lingue Straniere "**JUST BRITISH S.r.l**" con sede in Bitonto - Partita IVA 07384430729, via Domenico Urbano 15/17 Bitonto, di seguito denominata "Istituto Linguistico", nella persona dell'amministratore Unico sig.ra Lucia Marinelli

PREMESSO

**VISTO** l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 che consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali, per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;

**VISTO** l'art. 36 del D.lgs. n. 50/2016, come modificato dal D.lgs. n. 56/2017, che dispone in materia di affidamenti ed esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro;

**VISTO** il piano triennale dell'offerta formativa 2019/22 approvato con delibera del Consiglio d'Istituto n. 17 del 28/11/2018 e i successivi aggiornamenti;

**VISTO** il Programma Annuale per l'E.F. 2020 e le successive modifiche e, in particolare, il Progetto P.301 denominato "Sperimentazione classi Cambridge", rivolto agli alunni delle classi prime, seconde e terze di scuola secondaria di 1° grado e finalizzato all'ampliamento dello studio della lingua inglese;

**CONSIDERATO** che la realizzazione del predetto progetto richiede l'intervento di personale formatore madrelingua inglese, non presente all'interno della scuola;

**VISTO** il bando ad evidenza pubblica per il reclutamento Prot. n. 2721 del 22/07/2020 per l'affidamento di servizi d'insegnamento con l'impiego di docenti esperti madrelingua;

**VISTA** la graduatoria definitiva delle candidature;

**VISTO** il proprio provvedimento Prot.n. 2907 IV.5 del 18/08/2020 con il quale la scuola privata di Lingue Straniere è stata individuata quale affidataria dei servizi di cui si tratta;

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto, salvo modifiche conseguenti ad ulteriori disposizioni ministeriali.

### **Art. 2**

Con la sottoscrizione del presente contratto la JUST BRITISH s.r.l. si obbliga a fornire all'Istituzione Scolastica le prestazioni professionali dei propri collaboratori/dipendenti dottor Carl Victor RICE e la dottoressa Tiziana Ronco, insegnanti di madrelingua inglese i cui curriculum vitae sono stati depositati agli atti della Scuola committente, per la realizzazione delle attività didattiche specificate al successivo articolo 3.

### **Art. 3**

Il dottor Rice e la dott.ssa Ronco, di seguito denominati "esperti", dovranno curare la realizzazione di sette moduli didattici di Lingua inglese da svolgersi, rispettivamente, in sette classi di scuola secondaria di 1° grado (2 classi terze, 2 classi seconde e 3 classi prime).

Ciascun modulo, della durata di 64 ore di lezione per ciascuna classe, comporterà lo svolgimento di 2 ore di lezione settimanali per ciascuna classe. L'impegno complessivo sarà, pertanto, di 14 ore di lezione settimanali per un totale di 448 ore annue.

Le lezioni avranno inizio il 26 Ottobre 2020 e termineranno entro l'11 Giugno 2021; si svolgeranno presso la sede dell'Istituzione Scolastica, nei giorni e nelle ore fissati dal calendario didattico che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

### **Art. 4**

Le ore di lezione stabilite da calendario sono considerate, a tutti gli effetti, come attività didattica e vengono disciplinate, per quanto concerne lo status degli alunni, dalle norme di legislazione scolastica, per cui compete a ciascun esperto la responsabilità sul controllo dell'orario di lezione, delle assenze e la salvaguardia delle apparecchiature di proprietà della scuola utilizzate durante le ore di lezione. Gli esperti sono tenuti a notificare al Direttore del Corso, il Dirigente Scolastico, con la massima tempestività e comunque entro le 24 ore dall'accaduto, tutte le anomalie riscontrate e/o i comportamenti non conformi.

Ciascun esperto è responsabile, durante le rispettive ore di lezione, della vigilanza e della sicurezza degli alunni a lui affidati; è tenuto al rispetto dell'orario di lezione, eventuali cambiamenti dovranno essere giustificati e tempestivamente comunicati e concordati con il Dirigente Scolastico.

## Art. 5

Ciascun esperto si impegna inoltre a:

- Partecipare agli incontri di programmazione, coordinamento, progettazione verifica e valutazione nella sede della scuola ed a fornire e produrre materiali e pacchetti multimediali (software, dispense, guide, lucidi, modulistica, ecc.) che resteranno di proprietà della scuola stessa, fornire a questa scuola il programma delle attività (contenuti, obiettivi, ore, metodologia), materiale didattico bibliografico e dispense necessarie all'attività formativa, assolvendo, infine ai compiti di verifica e valutazione della formazione impartita;
- Annotare sul registro del corso, giornalmente, le presenze degli alunni, l'argomento trattato, l'orario di lezione apponendovi in calce poi la propria firma;
- Fornire i servizi con la massima diligenza;
- Fornire, su richiesta della Scuola, ogni genere di informazione e a consegnare specifiche relazioni sull'andamento delle attività svolta e su tutte le iniziative intraprese al fine del raggiungimento degli obiettivi concordati e sui risultati fino a quel momento conseguiti;
- Depositare, presso la segreteria della scuola, un prospetto riepilogativo delle ore di lezione svolte, così come risultano annotate e debitamente firmate sul registro del corso; produrre una dettagliata relazione conclusiva sull'andamento delle attività svolte e sui risultati conseguiti.

## Art. 6

A fronte della regolare fornitura dei servizi sopra specificati, effettivamente e personalmente svolti dagli esperti individuati al precedente articolo 2, l'Istituzione Scolastica si obbliga a corrispondere all'Istituto Linguistico, per ciascuna ora di lezione effettivamente svolta, il corrispettivo orario di euro 35,00 (trentacinque/00) , onnicomprensivo di imposte e di qualsiasi indennità e/o onere connesso. Resta inteso tra le parti che il totale delle prestazioni orarie liquidabili (ore di lezione) non potrà superare il limite di 448 ore e che, di conseguenza, il corrispettivo della fornitura non potrà eccedere l'importo massimo onnicomprensivo di euro 15.680,00 (quindicimilaseicentottanta/00) .

## Art. 7

Qualora, per qualsiasi motivo, non possano essere concluse tutte le attività programmate, il corrispettivo sarà liquidato in rapporto alle attività effettivamente svolte, con espressa rinuncia a qualsivoglia ulteriore pretesa e/o risarcimento da parte dell'Istituto Linguistico.

Fermo restando quanto sopra, eventuali lezioni non svolte a causa di circostanze sopravvenute, o per ragioni imputabili all'esperto/Istituto Linguistico, potranno essere recuperate, compatibilmente con le altre esigenze didattiche, nei tempi e nei modi ritenuti più opportuni dall'Istituzione Scolastica.

Le parti convengono inoltre che in caso di malattia o impedimento dell'esperto individuato al precedente articolo 2, che ne impediscano la presenza per alcune lezioni, lo stesso sarà sostituito per il tempo della malattia o dell'impedimento da altro collaboratore/dipendente dell'Istituto Linguistico che abbia le medesime competenze certificate del formatore sostituito.

## Art. 8

Il pagamento della fornitura verrà disposto in due rate. La prima verrà pagata entro trenta giorni dall'emissione della fattura di acconto riportante il totale dei servizi resi alla data del 28 Febbraio 2021. La seconda rata verrà pagata entro trenta giorni dall'emissione della fattura a saldo riportante

il totale dei servizi resi dal 1° marzo 2021 al 11 Giugno 2021.

Ai fini della fatturazione l'Istituzione Scolastica comunica i seguenti dati:

- CIG n. ZC02EEA8B8;
- codice univoco dell'Istituzione Scolastica per la fatturazione elettronica: UFX77A;

L'Istituto Linguistico dichiara di essere a conoscenza degli obblighi posti a proprio carico dalla legge n. 136/2010 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

#### Art. 9

L'Istituzione Scolastica ed il suo legale rappresentante sono esonerati da ogni responsabilità inerente incidenti e/o infortuni di ogni tipo che si dovessero verificare a danno degli esperti durante tutte le attività progettuali e i connessi spostamenti. L'Istituto Linguistico è responsabile dei danni arrecati dagli esperti a cose e persone e si impegna a rifondere le spese relative al ripristino delle situazioni primigenie.

La JUST BRITISH s.r.l. dichiara inoltre di essere coperta da adeguate polizze assicurative per gli infortuni professionali dei propri dipendenti/collaboratori e per la responsabilità civile derivante dai danni arrecati alle cose e alle persone.

#### Art. 10

Con la sottoscrizione del presente contratto si intendono accettate tutte le clausole ivi previste e si conviene che l'Istituto Linguistico non potrà recedere dallo stesso senza l'approvazione scritta dell'Istituzione Scolastica.

#### Art. 11

Qualora l'Istituzione Scolastica accerti che la fornitura dei servizi non proceda secondo le condizioni stabilite e che le prestazioni professionali dell'esperto vengano effettuate con negligenza o imperizia, il contratto potrà essere risolto di diritto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile. In tal caso l'Istituzione Scolastica dovrà comunicare all'Istituto Linguistico, a mezzo lettera raccomandata A.R. o P.E.C., che intende avvalersi della clausola risolutiva per inadempimento e, dalla data di ricevimento di detta comunicazione, il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti. Si precisa inoltre che, svolte le opportune verifiche, si procederà alla liquidazione del corrispettivo pattuito per la sola parte dei servizi regolarmente eseguiti.

#### Art. 12

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 del Codice Civile, che l'Istituzione Scolastica potrà recedere dal contratto qualora ritenga inopportuna la sua conduzione a termine. In tal caso l'Istituzione Scolastica dovrà comunicare all'Istituto Linguistico, a mezzo lettera raccomandata A.R. o P.E.C., la propria volontà di recedere dal contratto e, dalla data di ricevimento di detta comunicazione, il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto tra le parti.

#### Art. 13

Il contratto è in ogni caso sottoposto a risoluzione nelle ipotesi previste dall'art. 108 comma 2° del D.lgs n. 50/2016 e sue modificazioni e integrazioni.

Art. 14

Con riferimento allo specifico intervento formativo che forma oggetto del presente contratto, l'Istituto Linguistico dichiara di avere piena conoscenza degli obblighi e delle responsabilità derivanti dagli artt. 2043, 2045 e 2048 del Codice Civile, integrati dall'art. 61 della legge 11/07/1980 n. 312, in materia di vigilanza sulle scolaresche, oltre che al rispetto del Codice di comportamento dei dipendenti pubblici.

Art. 15

È fatto espresso divieto All'Istituto Linguistico di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto senza preventivo consenso scritto dell'Istituzione Scolastica.

Art. 16

L'Istituto Linguistico si impegna ad osservare rigorosamente le regole del segreto in relazione ad atti, informazioni, conoscenze o altro di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nell'esecuzione del contratto. Tali informazioni non potranno in alcun modo essere cedute a terzi. La presente clausola riveste carattere essenziale e la sua violazione potrà dar luogo alla risoluzione di diritto del contratto. L'Istituto Linguistico autorizza l'Istituzione Scolastica ad utilizzare i dati aziendali e personali degli esperti esclusivamente per ottemperare agli obblighi di legge connessi alla gestione del rapporto contrattuale o ad esso riconducibili.

Art. 17

Il personale esperto dell'Istituto Linguistico è tenuto ad osservare le disposizioni e norme in materia di prevenzione del contagio da SARS 2 COVID 19 pubblicate dall'Istituzione Scolastica nella sezione dedicata della scuola [www.iczingarellibari.edu.it](http://www.iczingarellibari.edu.it). In caso di sospensione delle attività didattiche dovuta all'emergenza pandemica, le lezioni si terranno in modalità didattica digitale integrata secondo quanto stabilito.

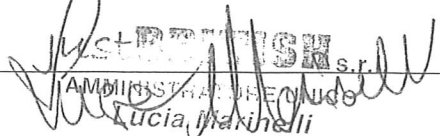
Art. 18

Per qualsiasi controversia dovesse insorgere in ordine all'interpretazione e all'esecuzione del presente contratto sarà competente in via esclusiva il Foro di Bari. Le spese di registrazione del presente atto, in caso d'uso, sono a carico dell'Istituto linguistico.

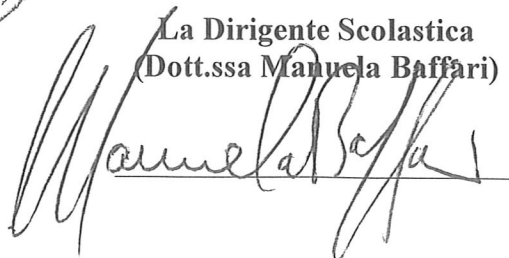
Letto, confermato e sottoscritto.



**L'Amministratore unico della Just British s.r.l.**  
(Sig.ra Lucia Marinelli)

  
Just British s.r.l.  
AMMINISTRATORE UNICO  
Lucia Marinelli

**La Dirigente Scolastica**  
(Dott.ssa Manuela Baffari)



The first part of the report deals with the general situation of the country. It is a very interesting and informative study of the country's development. The second part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.

The second part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.

The third part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.

The fourth part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.

The fifth part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.



The sixth part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.

The seventh part of the report deals with the specific details of the country's development. It is a very detailed and informative study of the country's development.